Thesis Title: Problems Faced By Chinese Students In Learning Urdu Script; Case Study At Urdu Departments of International Islamic University Islamabad And National University of Modern Languages.

论文题目："中国留学生学习乌尔都语文字面临的问题：以国际伊斯兰大学伊斯兰堡和国立现代语言大学乌尔都语系为例"

ABSTRACT

Recently global diversity of culture is on the peak and cultural emergence between Pakistan and china due to CPEC Road and Belt Initiative also enhance the importance of language learner along with other factors. With the increasing strength of students to learn Urdu and Chinese languages in academia, researchers are trying to find out the basic problems of learning language script faced by the students. The background of this research is that researcher is a Chinese language teacher and she has had day to day interaction with Chinese students who are learning Urdu Language, they often have problems in learning Urdu script. The purpose of this research is to identify the problems faced by Chinese students in Urdu script and how to overcome this problem. Researcher selects five students each from International Islamic and National University of Modern Language as a case study group and also uses Interview & observation methods for data collection. Researcher also conducts a group interview with the Urdu department teachers of both universities for their valuable teaching inputs to overcome this problem of Urdu script.

Key words: Chinese students; Case study; Urdu Script; National University of Modern Languages; International Islamic University Islamabad

摘要

最近，全球文化多样性正处于顶峰，由于 CPEC "一带一路"倡议，巴基斯坦和中国之间的文化兴起也增强了语言学习者的重要性以及其他因素。随着学生在学术界学习乌尔都语和汉语的能力

不断增强，研究者正试图找出学生面临的学习语言文字的基本问题。本文研究的背景是，研究人者是一名中文老师，她与正在学习乌尔都语的中国学生进行了日常交流，他们在学习乌尔都语文字时经常遇到问题。本文研究的目的是确定中国学生在乌尔都语文字中面临的问题以及如何克服这一问题。研究者从国际伊斯兰大学伊斯兰堡和国立现代语言大学伊斯兰堡中分别选出五名学生作为案例研究小组，并使用访谈和观察方法进行数据收集。研究者还对两所大学的乌尔都语系教师进行了小组访谈，以他们为克服乌尔都语剧本问题提供了宝贵的教学意见。

关键词：中国学生；案例分析；乌尔都语脚本；国立现代语言大学；国际伊斯兰大学伊斯兰堡

Humaira Sabir

Daughter of Ghulam Sabir Khan

Registration # 1311/M.Phil/Chi/S17

Discipline China Studies (Linguistics)